

# ข้อกำหนดต่อเนื่องด้านโควิด-19 สำหรับนายจ้าง สำนักงานสาธารณสุข มณฑลลอสแอนเจลิส

การระบาดของโควิด-19 ยังคงทำให้แรงงานและชุมชนตกอยู่ในความเสี่ยง

นายจ้างต้องระแวดระวัง รวมถึงปกป้องพนักงานของตนและชุมชนอย่างต่อเนื่องโดยปฏิบัติตามมาตรการควบคุมการติดเชื้ออย่างต่อเนื่อง และรายงานไปยังหน่วยงานสาธารณสุขหากมีผู้ติดเชื้อโควิด-19

**5 มกราคม 2022:** อัปเดตเพื่อให้สอดคล้องกับคำสั่งของสำนักงานสาธารณสุขของมณฑลซึ่งตอนนี้กำหนดให้นายจ้างจัดหาและกำหนดให้พนักงานสวมใส่หน้ากากเกรดทางการแพทย์ที่สวมใส่พอดีกับใบหน้า หน้ากากอนามัย หรือหน้ากากกรองอากาศที่มีประสิทธิภาพสูงกว่า เช่น หน้ากาก N95 หรือหน้ากาก KN95 ตลอดเวลาขณะที่อยู่ภายในอาคารในสถานที่ทำงาน โดยมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 17 มกราคม 2022 นอกจากนี้ยังเป็นการอัปเดตการเปลี่ยนแปลงต่อข้อกำหนด Cal/OSHA ETS ซึ่งมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 14 มกราคม 2022

เอกสารฉบับนี้สรุปข้อกำหนดต่อเนื่องที่นายจ้างต้องปฏิบัติตามตามกฎหมายของรัฐ ของมณฑล และของท้องถิ่น โปรดดูลิงก์ด้านล่างสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อกำหนดเหล่านี้ รวมถึงคำถามที่พบบ่อย

## ข้อกำหนด:

นายจ้างที่สถานประกอบการตั้งอยู่ในมณฑลลอสแอนเจลิสจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดดังต่อไปนี้:

- 1 คำสั่งเจ้าหน้าที่สาธารณสุขมณฑล (HOO) ที่ [ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/reopening-la.htm#orders](https://ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/reopening-la.htm#orders) และชุดเครื่องมือทางธุรกิจเพื่อความปลอดภัยและการปฏิบัติตามคำสั่งของเจ้าหน้าที่สาธารณสุขที่ [ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/business-verification.htm](https://ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/business-verification.htm)
- 2 มาตรฐานชั่วคราว Cal/OSHA สำหรับภาวะฉุกเฉิน (ETS) ที่ [dir.ca.gov/covid](https://dir.ca.gov/covid)

นายจ้างที่สถานประกอบการตั้งอยู่ในเมืองลอสแอนเจลิส (City of Los Angeles) อาจต้องปฏิบัติตาม:

- 3 กฎหมายเทศบัญญัติว่าด้วยการฉีดวัคซีนของเมืองลอสแอนเจลิสที่ [ewddlacity.com/index.php/recovery/safepassla](https://ewddlacity.com/index.php/recovery/safepassla) สามารถดูคำถามที่พบบ่อยได้ที่ [ewddlacity.com/index.php/safepassla-faqs](https://ewddlacity.com/index.php/safepassla-faqs)

*โปรดทราบว่า ในกรณีที่ข้อกำหนดแตกต่างกัน จะบังคับใช้คำสั่งที่เข้มงวดกว่า*

## 1 ข้อกำหนดคำสั่งเจ้าหน้าที่สาธารณสุขของมณฑล:

การรายงานผู้ติดเชื้อโควิด-19 ในสถานที่ทำงาน:

- เมื่อธุรกิจใดทราบว่ามีพนักงาน (หรือผู้รับเหมาอิสระในสถานที่ หรือพนักงานชั่วคราว) ติดเชื้อโควิด-19 จำนวนสาม (3) เคสขึ้นไปภายใน 14 วัน นายจ้าง (เจ้าของ/ผู้จัดการ/ผู้ดำเนินการธุรกิจ) ต้องรายงานการระบาดนี้ไปยังสำนักงานสาธารณสุขที่หมายเลข (888) 397-3993 หรือ (213) 240-7821 หรือทางออนไลน์ที่ <http://www.redcap.link/covidreport>

เมื่อพนักงานหนึ่งคนขึ้นไป คนงานที่ได้รับมอบหมายหรือจ้างงาน หรืออาสาสมัครของธุรกิจมีผลตรวจเป็นบวกหรือมีอาการที่สอดคล้องกับอาการของโควิด-19 (เคสผู้ป่วย) นายจ้างต้องมีระเบียบกำหนดให้เคสผู้ป่วยแยกตัวอยู่ที่บ้าน และกำหนดให้พนักงานทุกคนที่ใกล้ชิดกับผู้ป่วยต้องกักตัวเองทันที เว้นแต่จะได้รับการยกเว้น

## หน้ากา:

- ทุกคนต้องสวมใส่หน้ากากอนามัย (รวมถึงพนักงานด้วย) ในอาคารสถานที่สาธารณะ ในสถานประกอบการ และสถานที่การจัด

## ข้อกำหนดต่อเนื่องสำหรับนายจ้าง

กิจกรรมขนาดใหญ่กลางแจ้ง (งานที่มีผู้เข้าร่วมมากกว่า 5,000 คน) ตัวอย่างสถานที่ที่ต้องสวมหน้ากากได้แก่ (แต่ไม่จำกัดเพียงเท่านั้น) ร้านค้าปลีก ร้านอาหาร โรงละคร คอนเสิร์ตกลางแจ้ง สถานที่บันเทิงสำหรับครอบครัว การประชุม สำนักงานของมลรัฐและสำนักงานส่วนท้องถิ่นให้บริการสาธารณะ โปรดทราบว่าข้อกำหนดเหล่านี้เข้มงวดกว่าข้อกำหนดของ Cal/OSHA และคำแนะนำของมลรัฐ และจำเป็นต้องปฏิบัติตาม

- นายจ้างต้องจัดหาและกำหนดให้พนักงานสวมใส่หน้ากากเกรดทางการแพทย์ที่สวมใส่พอดีกับใบหน้า หน้ากากอนามัย หรือหน้ากากกรองอากาศที่มีประสิทธิภาพสูงกว่า เช่น หน้ากาก N95 หรือหน้ากาก KN95 ตลอดเวลาขณะที่อยู่ภายในอาคารในสถานที่ทำงาน ทั้งนี้ทำได้แต่ต้องไม่เกินวันที่ 17 มกราคม 2022

### การฉีดวัคซีนสำหรับสถานที่ที่มีใบอนุญาตจำหน่ายอาหารความเสี่ยงต่ำ:

- พนักงานในไนท์คลับ เลานจ์ บาร์ โรงเบียร์ โรงกลั่นนมไวน์ และโรงกลั่นที่มีใบอนุญาตจำหน่ายอาหารความเสี่ยงต่ำ จะต้องได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19 อย่างครบถ้วน **ลูกค้า**ที่ใช้พื้นที่ภายในอาคารของธุรกิจเหล่านี้จะต้องแสดงหลักฐานการฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19 อย่างครบถ้วนก่อนเข้าใช้บริการ

### การฉีดวัคซีน/ การตรวจหาเชื้อสำหรับการจัดกิจกรรมขนาดใหญ่:

- **ลูกค้า**ที่มาร่วมงานกิจกรรมขนาดใหญ่ภายในอาคาร (งานกิจกรรมในอาคารที่มีผู้เข้าร่วมมากกว่า 500 คน) และงานกิจกรรมขนาดใหญ่กลางแจ้ง (งานกลางแจ้งที่มีผู้เข้าร่วมมากกว่า 5,000 คน) ต้องแสดงว่าตนได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19 ครบถ้วนแล้ว หรือแสดงผลการตรวจไวรัสเป็นลบภายใน 2 วันก่อนเข้า (ตรวจแบบ PCR) หรือ 1 วันก่อนเข้า (ตรวจแบบแอนติเจน)

## 2 มาตรฐานชั่วคราว CAL/OSHA สำหรับภาวะฉุกเฉินที่มีการระบาดของโควิด-19:

### นายจ้างต้องมีโปรแกรมป้องกันโควิด-19 เป็นลายลักษณ์อักษร ซึ่งรวมถึง:

- การฝึกอบรมพนักงานและคำแนะนำเกี่ยวกับอันตรายของโควิด-19
- ขั้นตอนการคัดกรองอาการของพนักงาน
- การเข้าถึงการตรวจหาเชื้อโควิด-19 ของพนักงาน
- แผนรับมือกับเคสผู้ป่วยโควิด-19 ในสถานที่ทำงาน
- ข้อกำหนดการใส่หน้ากากของพนักงาน
- แผนการแยกผู้ป่วยโควิด-19 ออกจากสถานที่ทำงานจนกว่าจะเป็นไปตามข้อกำหนดการกลับมาทำงานใหม่

### หน้ากาก:

- นายจ้างต้องจัดหาหน้ากากอนามัยอย่างน้อยสองชั้นให้แก่พนักงานที่ไม่ได้ฉีดวัคซีน **โปรดทราบ**ว่าตามคำสั่งของเจ้าหน้าที่สาธารณสุขของมลรัฐ พนักงานทุกคนไม่ว่าจะมีสถานะการฉีดวัคซีนแบบใดก็ตามจะต้องสวมหน้ากากอนามัยเมื่อทำงานในอาคาร ในยานพาหนะที่ใช้ร่วมกัน หรือที่งานกิจกรรมขนาดใหญ่กลางแจ้ง
- นายจ้างต้องไม่ตอบโต้หรือกีดกันพนักงานไม่ให้สวมหน้ากากอนามัย

### อุปกรณ์ปกป้องส่วนบุคคล (PPE):

- การใช้หน้ากากกรองอากาศชนิด N95 เป็นไปโดยสมัครใจ แต่นายจ้างต้องจัดหาให้กับพนักงานที่ไม่ได้รับการฉีดวัคซีนครบถ้วนเมื่อมีการร้องขอ หน้ากากกรองอากาศ N95 ต้องพอดีกับพนักงาน และพนักงานต้องได้รับ **คำแนะนำพื้นฐาน** เกี่ยวกับวิธีการใส่หน้ากากให้ "แนบชิด" หรือพอดี
- ต้องเปลี่ยนหน้ากากกรองอากาศ N95 หากได้รับความเสียหาย เสียรูป สกปรก หรือหายใจได้ลำบาก
- กรมควบคุมโรค (CDC) แนะนำให้เปลี่ยนหน้ากากกรองอากาศ N95 หลังจากใช้งานแล้ว 5 ครั้ง

### สุขอนามัยของมือ:

- สนับสนุนและให้เวลาพนักงานล้างมือ จัดเตรียมเจลล้างมือที่ผ่านการรับรองไว้ให้พนักงานใช้

### การระบายอากาศ:

- นายจ้างต้องประเมินระบบระบายอากาศเพื่อเพิ่มอากาศจากภายนอกให้เข้ามาได้มากที่สุด เพิ่มประสิทธิภาพการกรองและพิจารณาใช้ระบบฟอกอากาศเพิ่มเติมหากจำเป็น

### ขั้นตอนการตรวจหาเชื้อโควิด-19 และการแจ้งให้ทราบถึงการสัมผัสเชื้อในสถานที่ทำงาน:

- เสนอให้มีการตรวจหาเชื้อฟรีและตรวจได้ฟรีในช่วงเวลาทำงานให้กับพนักงานที่อาจติดเชื้อโควิด-19 ในสถานที่ทำงาน โดยรวมถึงพนักงานที่ฉีดวัคซีนครบถ้วนแล้วด้วย
- แจ้งให้พนักงาน ตัวแทนของพนักงาน และคนงานอื่นๆ ในสถานที่ทำงานทราบภายใน 1 วันทำการถึงการสัมผัสเชื้อโควิด-19 ที่อาจมี

**สิทธิการหยุดงานและได้รับค่าจ้าง:**

- คงไว้ซึ่งค่าจ้าง รายได้ สิทธิและผลประโยชน์ของพนักงานในขณะที่ต้องอยู่แยกตัวจากที่ทำงาน เนื่องจากเป็นผู้ติดเชื้อ-19 หรือสัมผัสใกล้ชิดกับโควิด-19 ในสถานที่ทำงาน

**ข้อกำหนดการรายงานการระบาดของไวรัสโควิด-19 และการบรรเทาผลกระทบ:**

- รายงานข้อมูลเกี่ยวกับเคสผู้ป่วยและการระบาดของโควิด-19 ในที่ทำงานไปยังสำนักงานสาธารณสุขในพื้นที่ และให้ข้อมูลการระบาดที่เกี่ยวข้องกับโควิด-19 ตามคำขอจากสำนักงานสาธารณสุขในพื้นที่
  - เมื่อมีพนักงานป่วยด้วยโควิด-19 ตั้งแต่ 3 คนขึ้นไปในสถานที่ทำงาน ให้ประเมินความจำเป็นในการเว้นระยะห่างและแบ่งส่วนการทำงานระหว่างพนักงานกับผู้มาใช้บริการ
  - เมื่อมีพนักงานติดเชื้อโควิด-19 ตั้งแต่ 20 คนขึ้นไป ซึ่งถือเป็นการแพร่ระบาดครั้งใหญ่ นายจ้างต้องทำสิ่งต่อไปนี้ทันที:
    - จัดให้มีการตรวจหาเชื้อสำหรับพนักงานทุกคนในกลุ่มที่มีการสัมผัสใกล้ชิดกับเชื้อจำนวนสองครั้งต่อสัปดาห์หรือบ่อยกว่านั้นหากหน่วยงานสาธารณสุขในพื้นที่แนะนำ ไม่ว่าจะสถานะการฉีดวัคซีนจะเป็นแบบใดก็ตาม
    - ใช้การเว้นระยะห่างและสิ่งกีดขวางสำหรับพนักงานทุกคน ไม่ว่าจะสถานะการฉีดวัคซีนจะเป็นแบบใดก็ตาม
    - แจกหน้ากากกรองอากาศสำหรับพนักงานทุกคนเพื่อให้ใช้งานโดยสมัครใจ ไม่ว่าจะสถานะการฉีดวัคซีนจะเป็นแบบใดก็ตาม และไม่ต้องรูดค่าจากพนักงาน

**3 ข้อกำหนดในกฎหมายเทศบัญญัติว่าด้วยการฉีดวัคซีนในเมืองลอสแอนเจลิส:**

**การตรวจสอบการฉีดวัคซีน:**

- ธุรกิจบางประเภท (ดูที่ด้านล่าง) ที่ตั้งอยู่ในเมืองลอสแอนเจลิส จำเป็นต้องตรวจสอบเพื่อยืนยันว่าลูกค้าที่เข้าสู่ส่วนภายในอาคารของธุรกิจของตนนั้นได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19 อย่างครบถ้วนแล้ว ข้อกำหนดในการฉีดวัคซีนนี้ไม่บังคับใช้กับพนักงาน

**ป้ายสัญลักษณ์:**

- ธุรกิจที่อยู่ภายใต้กฎหมายเทศบัญญัติว่าด้วยการฉีดวัคซีน ต้องติดป้ายสัญลักษณ์เพื่อให้ลูกค้าทราบข้อกำหนดการฉีดวัคซีน

**ธุรกิจที่อยู่ภายใต้กฎหมายเทศบัญญัติของเมืองลอสแอนเจลิส**

กฎหมายเทศบัญญัติว่าด้วยการฉีดวัคซีนมีผลบังคับใช้กับธุรกิจประเภทต่อไปนี้ที่ตั้งอยู่ในเมืองลอสแอนเจลิส:

- สถานประกอบการด้านอาหารและเครื่องดื่ม เช่น ร้านอาหาร บาร์ ร้านอาหารจานด่วน ร้านกาแฟ โรงอาหาร ศูนย์อาหาร ห้องจัดเลี้ยง และห้องบอลรูมของโรงแรม
- สถานประกอบการฟิตเนสและโรงยิม
- สถานบันเทิงและสันทนาการ ได้แก่ ศูนย์การค้า โรงภาพยนตร์ ลานโบว์ลิ่ง ทางเดินที่มีร้านรวงข้างทาง ห้องเล่นไฟ ศูนย์รวมความบันเทิงสำหรับครอบครัว พื้นที่เล่นสำหรับเด็ก สถานที่จัดงานแสดงสด สถานที่จัดงานเชิงพาณิชย์และงานเลี้ยง สนามกีฬา ศูนย์การประชุม ห้องนิทรรศการและพิพิธภัณฑ์
- สถานดูแลส่วนบุคคล
- สิ่งอำนวยความสะดวกของเมือง ได้แก่ ศาลากลาง ศูนย์ผู้สูงอายุ ศูนย์นันทนาการ และศูนย์บริการต่างๆ

**i สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม:**

**Cal/OSHA:** สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับโควิด-19 การป้องกันการเจ็บป่วยจากความร้อน และการป้องกันควันจากไฟฟ้าในสถานที่ทำงาน หรือพูดคุยกับตัวแทน Cal/OSHA แบบสองภาษาในช่วงเวลาทำการปกติ กรุณาโทร 833-579-0927

**สำนักงานสาธารณสุข มณฑลลอสแอนเจลิส:** สำหรับคำถามใดๆ กรุณาติดต่อโปรแกรมความร่วมมือของอุตสาหกรรม (Industry Engagement) หมายเลข (626) 430-5320

**เมืองลอสแอนเจลิส:** สำหรับคำถาม ข้อกังวล หรือความช่วยเหลือ โปรดส่งอีเมลไปที่หน่วยตอบสนองทางธุรกิจของ EWDD ที่ [labusinessresponse@lacity.org](mailto:labusinessresponse@lacity.org) หากมีข้อกังวลหรือมีคำถามทั่วไป โปรดดูรายการ [คำถามที่พบบ่อย](#)